

Mr. Moulellor
 ΗΤ. ΜΙΣΗΛΙΑΝΗΣ
 ΓΙΑΟΥΡΚΑΝΕ
 Οσόνον Τζαρούτ
 Γαμπουρνιζή γάρ.

ΑΝΑΤΟΛΗ

Διευθυντής
 ΒΕΛΓΕΝΣ Ε. ΜΙΣΗΛΙΑΝΗΣ
 ΚΙΝΗΤΟΙ Ε. ΜΙΣΗΛΙΑΝΗΣ
 Νουμχούσι 40 παρά
 Γαζουα πακλι, Ιζόν. Βί
 μακροβή Ιζόνου σόν σε
 χηρηνή μουραζόατε ελνχ

Ημερολόγιον πέρ σατήρη πλέ
 τέρβης ελνχρμάς

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΑΖΕΡ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΗ

Ημερολόγιον πέρ σατήρη πλέ
 τέρβης ελνχρμάς

ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΣΣΕΜΠΕ ΒΕ ΔΕΥΟΥΜΑ ΙΡΤΕΖΙ ΠΑΖΗΛΟΥΡ

Εκωνσταντινέ, ΜΑΡΤΙΟΣ 2 1899

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

- 1 Πέμπτη. Ήνυχον και Εθλιας μάρτ.
- 2 Παρασκευή. Εύτρησιον Κλειθίκου και Βασιλείου.

Σάχη Σηρπτισάν Κραλή Μιλά
 το χαρβέλι ριν υλάνη ού-
 μωμιά τερβζμεσούρ.

« Σηρπτιούλα! πόγγι Σκουφινάδα
 βεθαλασθόγγι σπράδα μωχιά βαναη-
 μά βροθίγια γενί Κανώνη εσασί δεγιλ
 κεντίμ Ιλά ούλουμ βε Σηρπτισάν Ι-
 ζόνου βλερτζιμιά μεπουσαρηντζά πιλ-
 διμιάς Ιδίου.

« Σίμιά άρτηα σπρασά κελδικι, τζοκ-
 δαν περού καραλαδθηρτζήμ πέρ νι-
 γεσί μεσχιρ Ιδζραγι βάζ Ιδεζζεγιμιάμ-
 λετέ Ιραδέ Ιδγίμ.

« Σού ενδζαμική κελαμληρτζή Κραλή
 κίτι καβιμιά χηράπ Ιτζέμ Ιζόνου μαχ-
 σούς ποδ κινού περτζίμ ελνχρμάκι, σί-
 ζιν χιμμετινίλε Σηρπτισάν Κραλλη-
 γηνη Σηρπτιστανή βιδζούδε μιλλιεσινδζέ
 ζενιπρ φασηλά Ιτζάλ Ιδεπτεζιμιά μω-
 παρκι κινούκρη χηρηρημά χουζούρ
 Ιδούρ.

« Ο άσπρηάν ποδ άνεθγινη γεσί σενέ
 μμπορ Ιτζιρόθι, πόνουον ζαρφηνιά σι-
 ζιν Ιστεικινίς, βε Εύρώπηνη ρηζαση
 Ιλέ Κραλληρ ρούτζεσιν χαιζ ελνχρμά.
 Βε βελαθετιμιά μινσπεσι, βε Κανώνη
 εσασί γακκή Ιλε δζέδδι έμδζεδιμιά ταχ-
 τηνη ζουσού ελνχρμάς 21 σενέ ελμωσά-
 όνρ.

« Ποδ μούδδι ζαρφηνιά δάτιμα δού

ΤΕΦΡΙΚΑ.

ΠΕΙ' ΟΓΛΟΥΣΗΡΛΑΡΗ

Μουσαού Έπαμινώνδας Κιρκιαζιδησέν Ρου-
 μέζε τεκλήρ, βε Εδ. Μισαχλιδησέν Τουρζέζε
 γιε περτζομιά ελνχρμούσέρ.

ΚΗ ΣΗΜ ΣΑΝΙ

ΟΥΤΖΟΥΝΑΖΙ ΠΑΗ

— Ζαζζικ σίνε! άρτηα πίν Ιλαρι δζέι
 πγγέζ δζάν βαζερην ελμωσιν, ποδ κινζέ
 ζέβη Ιδζιρ δεδι Μαρζιού.
 Δοζή σουρμά χζήρλατι δζήρλεσιν δα-
 βιτέ Ιδζι, Άνασασια γίνε σουρραγιά κέμωδι.
 Ιάκωβος κελτι σαρατ καθζεληρτι δουό κίρ-
 δού Ισι, περάχ Ιδζι. Αοζή κούζιναγια ένωσί
 Ιδζι γιεμει κετουρμεγι, Κυρά Κερικαίνα Μα-
 ριγανούν ζζαναγιανά γεμει κωμιακώ, βε
 παιζέρ πορούν έγγιλιτ γεμειτέ Ιδζι, Ιάκω-
 βος πουλαρ κίρλαγιμ. Σαρατ ή σουρραγι
 άλτανά οσάουδε, καθεχιν κεναρην άζζανά

ρούσά βιδζάνηλα, βε έν άλλα Ιστεικινί
 Ιλε γενί κινζιλ ελνχρμούς Σηρπ ζόκώ-
 μετιν έφορηνηά χηζμέτι, βε άβζάλι
 χηζζεστηνη τεσέβι βε καθι, βε Ιστει-
 κινί τεμιν Ιτζέμ γιολλαρηνη άρα-
 όνρ.

« Δαχτιέζε Πολιτικαδζ πέρ γενί
 Εύρώπηα χόκόμετινέ ελζέμ όλάν ούσούλ
 βε κατέβι βε νιζαρητι Σηρπτισάνα Ιδ-
 ζήλ Ιτζεγι χηλσινά βε άλενι σουρετέ
 τζαζήρζόμ.

« Όν τοκουζουνδζού δεσιδιτέ τεσχιλ
 ελνχρμούς πέρ δεβλιτέ νιγιτέ χηρσεσινδζέ
 σάρφ ελνχρμάζα ρεφακρηνηά πάχυα
 γιοσκα Ιστέρ Ιστεικί Τεραχηνηά βε
 μεσνετιτέ μεσορφ όλμαγα μεζζ πούρφρ.

« Μειδανή τέκρ Ιδεζζεγιμαρζά πο-
 νού σιζερή Ιζατζ Ιτζεκλιγιά σιζέν με-
 νούν όλάν περινδζι Κραληνηζιά μω-
 σασιτέ Ιτζεκλιμιά.

« Χόκόμετινέ Ιλκ σενελερτινέ μιλ-
 λετιμίζιν περινδζι άρζουσιτέ όλάν Ιστει-
 κινί βιδζούδε ζετουρπιλεδζέκ Πολι-
 τικαγια χηζμέτι Ιτζίμ.

« Περλιν Κοκρησινδέν σόναρ Σηρ-
 πτισάνα βροθίγια κομυάνδανη μαζήρ
 Εύρώπηα ζεκιμιντέ παθιζή ελνχρμούς
 όλάν Ιστικαλιεσινέ ταχτιζέ βερμιά, βε
 Δούδζιλι μωσζζαμηνή Ιντιπαρηνη κα-
 ζαναμάς, βε μιλιά βε κενδι μωσζζαδελε-
 ρμιάζιν χόρμετιν τεμιν Ιτζέμ Ιδζι, βε
 ποδ κινζι Σηρπτιστανή Πολκακλήρ νιμ
 δεζζεζρεσι δαχλινδζέ νιζόμ βε Ιντιζαμ
 πινασή ελαδζαγιανά πέρ δελιλι καθι
 Ιδζι. Περλιν μωσζζαδεσιν βε Εύρώπηα
 σουληγούν δεβαμηνη άρζού Ιδζι δεβ-
 λετληρτινέ χούσούν τεβεδζζουρζουσού
 κισπ Ιτζέμ άνόζαχ ποδ βεσιλε Ιλέ ελ-
 αμπλιούρ Ιδζι. χαρζέζιζε Σηρπτιστανή
 μινσσασατι ελνχρμά όύλε πέρ χαλδεδιρ
 κί, έγερ πένιμ πασλαμής ελδουζούμ
 άρετιμ Ικμάλιν τζαληρζούρ Ισι φαιθε-
 μινδ ελαπιλεδζέδεβιρ.

« Σηρπτιούλα!
 « Ουμύρι Ιδαρζιμ κέριχ δαχλιέζε
 βε κέριχ χαρζέζιζε πικ δαγγαλή σα-
 βάζαρηλά Ισαρπ ελνχρμούς ελνχρμά,
 χέρ Ικινιδεδε μούβεφρεκιέτ χασήλ ελ-
 μούσέρ. Πέν ταλιν Ικτιζασηνδζέν έν
 τεχληκλι βε έν μούσικι βακεηλαρζά
 χόκόμεδαρηνζή ελδουμ. βε άμελιε-
 τμηνη μωσζζεσι κάλσινι χηλεφληρι-
 μέ τέκρ Ιδζιμ. βε πανά Ιπράζ Ιτζέγιμιά
 μωσβετιτέ βε κέζαλιμ μούβεφρεκιέτ
 Ιτζούκ τεσζακώρ Ιδζιμ. βε πόνουάν
 χουσουλά κελεδζέκ Ιτιπάρ σιζερή, βε
 μωβεφρεκιεσινζέ μωσουλιεσι πανά
 άδθδερ. Ιστέ ποδ σαβάζαρά μούσικι
 βακεηλαρζά Ινσάν κίπι τακατημ κε-
 σιζι.

« Σίμιά όμυρζομούν Ιλι μούδδιτέ χη-
 τζαμ πουλδή, περινδζισι μεγαλιζή χηρ-
 ζιέ Ιλέ βε Ικινιζισι άζζιμ τεπεδδουλά-
 τι Κανώνη εσασί Ιλέ Ισαρπ ελνχρμά.

« Σίμιά πέλθεμιν κερζουρζουζά
 κινιάδδληγαν γενιφασή Ιδζεσση Ιτζόνου
 γενί κουβεσιτέ μωζζαδζόνρ. πονά μω-
 σαπέλι Ιδεπτεκινί Ιζόνου κενδιμιά ζα-
 ρφιέτ χις Ιδιουζουμ. βε ποδ Ισι όζζε-
 ριτέ άλμαγα νε σεδιζιμ βε χάλια σεδ-
 μεκτέ ελδουζούμ, βε ελ γεμιά δεγιλ
 μωσζζαπέτι Ιλλα καθι τζαληρζακρηγιά
 μωζζαδζέ όλάν Σηρπτισάν χουζουρζουζά,
 βε νεβι πίτουν Κραλληγίμ μούδδεδζέ
 πανά βε Σηρπ μιλλιετινέ σάγιάνη τεσζε-
 κώρ πινλέρζε Ιπράζζι χούσιν τεβεδζ

κινι πέρ φεράχιμ βζορ ελνχρμάζ.
 — Ε σο ελ κέριμ κε σ ε λ, άζι Κερικ-
 κινιαδζήγυμ! πίν Ιλαρ ελδζακινά σόναρ πιν-
 λαοθ ελδζέ Ιδζιρ, βε δάτιμα σούδερνι σαγά-
 ρζέ δεδι Μαρζιού.

« Σηρπτιούλα!
 « Όγκουμζό βε Σηρπτιστανή όγλυ-
 νού, βε κανονί Κραληνηζή, βε χόκώ-
 μετι μιλλιετινέ φιδανηνη πεπινδζι με-
 θεσινι μωσζζαπέτε σαδακιάτα βακετιε-
 κινι πέρ φεράχιμ βζορ ελνχρμάζ.
 — Ε σο ελ κέριμ κε σ ε λ, άζι Κερικ-
 κινιαδζήγυμ! πίν Ιλαρ ελδζακινά σόναρ πιν-
 λαοθ ελδζέ Ιδζιρ, βε δάτιμα σούδερνι σαγά-
 ρζέ δεδι Μαρζιού.

« Κιρζόμυρ ελνχρμάζ κηρζουζούρ
 λαγα πανά σούρραμιάζ, πογγαλιμιά δενιτέ
 ατάζακίμ, πίζι άλδατμιά Ιτζόνου ελζ
 αλαλημ δεδι.
 Μαρζιού Ιάκωβούσιν κίρζερεκζέ, σούδ ελδα
 χιλε σοδ Άνασασιανην Ισινι πιτουρμιά, ζα-
 βόδζέ πορούν Ιζόνου δούρ Ιτζε χηκινιάν
 κελζιζέ δεδι.

« Κιρζόμυρ ελνχρμάζ κηρζουζούρ
 λαγα πανά σούρραμιάζ, πογγαλιμιά δενιτέ
 ατάζακίμ, πίζι άλδατμιά Ιτζόνου ελζ
 αλαλημ δεδι.
 Μαρζιού Ιάκωβούσιν κίρζερεκζέ, σούδ ελδα
 χιλε σοδ Άνασασιανην Ισινι πιτουρμιά, ζα-
 βόδζέ πορούν Ιζόνου δούρ Ιτζε χηκινιάν
 κελζιζέ δεδι.

« Κιρζόμυρ ελνχρμάζ κηρζουζούρ
 λαγα πανά σούρραμιάζ, πογγαλιμιά δενιτέ
 ατάζακίμ, πίζι άλδατμιά Ιτζόνου ελζ
 αλαλημ δεδι.
 Μαρζιού Ιάκωβούσιν κίρζερεκζέ, σούδ ελδα
 χιλε σοδ Άνασασιανην Ισινι πιτουρμιά, ζα-
 βόδζέ πορούν Ιζόνου δούρ Ιτζε χηκινιάν
 κελζιζέ δεδι.

« Κιρζόμυρ ελνχρμάζ κηρζουζούρ
 λαγα πανά σούρραμιάζ, πογγαλιμιά δενιτέ
 ατάζακίμ, πίζι άλδατμιά Ιτζόνου ελζ
 αλαλημ δεδι.
 Μαρζιού Ιάκωβούσιν κίρζερεκζέ, σούδ ελδα
 χιλε σοδ Άνασασιανην Ισινι πιτουρμιά, ζα-
 βόδζέ πορούν Ιζόνου δούρ Ιτζε χηκινιάν
 κελζιζέ δεδι.

« Κιρζόμυρ ελνχρμάζ κηρζουζούρ
 λαγα πανά σούρραμιάζ, πογγαλιμιά δενιτέ
 ατάζακίμ, πίζι άλδατμιά Ιτζόνου ελζ
 αλαλημ δεδι.
 Μαρζιού Ιάκωβούσιν κίρζερεκζέ, σούδ ελδα
 χιλε σοδ Άνασασιανην Ισινι πιτουρμιά, ζα-
 βόδζέ πορούν Ιζόνου δούρ Ιτζε χηκινιάν
 κελζιζέ δεδι.

« Κιρζόμυρ ελνχρμάζ κηρζουζούρ
 λαγα πανά σούρραμιάζ, πογγαλιμιά δενιτέ
 ατάζακίμ, πίζι άλδατμιά Ιτζόνου ελζ
 αλαλημ δεδι.
 Μαρζιού Ιάκωβούσιν κίρζερεκζέ, σούδ ελδα
 χιλε σοδ Άνασασιανην Ισινι πιτουρμιά, ζα-
 βόδζέ πορούν Ιζόνου δούρ Ιτζε χηκινιάν
 κελζιζέ δεδι.

« Κιρζόμυρ ελνχρμάζ κηρζουζούρ
 λαγα πανά σούρραμιάζ, πογγαλιμιά δενιτέ
 ατάζακίμ, πίζι άλδατμιά Ιτζόνου ελζ
 αλαλημ δεδι.
 Μαρζιού Ιάκωβούσιν κίρζερεκζέ, σούδ ελδα
 χιλε σοδ Άνασασιανην Ισινι πιτουρμιά, ζα-
 βόδζέ πορούν Ιζόνου δούρ Ιτζε χηκινιάν
 κελζιζέ δεδι.

« Κιρζόμυρ ελνχρμάζ κηρζουζούρ
 λαγα πανά σούρραμιάζ, πογγαλιμιά δενιτέ
 ατάζακίμ, πίζι άλδατμιά Ιτζόνου ελζ
 αλαλημ δεδι.
 Μαρζιού Ιάκωβούσιν κίρζερεκζέ, σούδ ελδα
 χιλε σοδ Άνασασιανην Ισινι πιτουρμιά, ζα-
 βόδζέ πορούν Ιζόνου δούρ Ιτζε χηκινιάν
 κελζιζέ δεδι.

« Κιρζόμυρ ελνχρμάζ κηρζουζούρ
 λαγα πανά σούρραμιάζ, πογγαλιμιά δενιτέ
 ατάζακίμ, πίζι άλδατμιά Ιτζόνου ελζ
 αλαλημ δεδι.
 Μαρζιού Ιάκωβούσιν κίρζερεκζέ, σούδ ελδα
 χιλε σοδ Άνασασιανην Ισινι πιτουρμιά, ζα-
 βόδζέ πορούν Ιζόνου δούρ Ιτζε χηκινιάν
 κελζιζέ δεδι.

« Κιρζόμυρ ελνχρμάζ κηρζουζούρ
 λαγα πανά σούρραμιάζ, πογγαλιμιά δενιτέ
 ατάζακίμ, πίζι άλδατμιά Ιτζόνου ελζ
 αλαλημ δεδι.
 Μαρζιού Ιάκωβούσιν κίρζερεκζέ, σούδ ελδα
 χιλε σοδ Άνασασιανην Ισινι πιτουρμιά, ζα-
 βόδζέ πορούν Ιζόνου δούρ Ιτζε χηκινιάν
 κελζιζέ δεδι.

« Κιρζόμυρ ελνχρμάζ κηρζουζούρ
 λαγα πανά σούρραμιάζ, πογγαλιμιά δενιτέ
 ατάζακίμ, πίζι άλδατμιά Ιτζόνου ελζ
 αλαλημ δεδι.
 Μαρζιού Ιάκωβούσιν κίρζερεκζέ, σούδ ελδα
 χιλε σοδ Άνασασιανην Ισινι πιτουρμιά, ζα-
 βόδζέ πορούν Ιζόνου δούρ Ιτζε χηκινιάν
 κελζιζέ δεδι.

« Κιρζόμυρ ελνχρμάζ κηρζουζούρ
 λαγα πανά σούρραμιάζ, πογγαλιμιά δενιτέ
 ατάζακίμ, πίζι άλδατμιά Ιτζόνου ελζ
 αλαλημ δεδι.
 Μαρζιού Ιάκωβούσιν κίρζερεκζέ, σούδ ελδα
 χιλε σοδ Άνασασιανην Ισινι πιτουρμιά, ζα-
 βόδζέ πορούν Ιζόνου δούρ Ιτζε χηκινιάν
 κελζιζέ δεδι.

(Παγγηγού σόναρ.)



λε Ιγυπία έγγινε ζιρα όθλονη όαχη
πουνλαρη άρασηνά ατζίνλε πιλέ πό-
γιοϋδι, βε πίν όαχη πέλδενε χακιμ
όδόγγη άνε πούλαρδάν κέσιπ κούβ-
τέε έγγλεδι, βε σίγλερε όεσιμ βακχόδα
τέσσεκχού Ιδεδέγγιμ.

» Σήρ π λ ο υ λ α ρ !

» Νιγιαπέτι (Κράλ βεκίλιγγίνι) μί-
δερρέπ βε διραγγετλού βατάν έβλαόλα-
ρηνά Ιγλιέ Ιδίορουμ. βε Κράλ πίνινόζι
'Αλέξανδρος χαρρετερινέ σάδακατλού
βε Ιταατλού όλαόχακλαρηνά, βε Κανό-
νη Ισασιγιέ χίριμτε Ιδεδέκλερινέ, βε
πουνούλα σαπί πούλουαν Κράλ να-
μηνά χόσου Ιθαρέ Ιδεδέκλερινέ, βε θα-
χιλιέδε βατάνη τερακχησνά, βε χα-
ριανόδε Σηριτισιάνη σόγγλον βε Παλ-
χανάβη να όεζερισιανέ Ισπραχτανή
τερενί Ιδεδέκλερινέ κασιεν όμυόιμ
βάρρη.

» Σήρ π λ ο υ λ α ρ !

» Σηριτισιάν Κανόνη έσασιανέ γετ
μυόινόζι πένδι άγιαμηνόζα, χόκούσιετι
σαπί όγλό βε βελί άγγημ 'Αλέξαν-
δρουσά τερε Ιδεδέ, πουνού ρούσόδι
πούλόγιε Ιρινόγγεβειν μούσου Ισ-
τιόζι, βε όεσεραλλαρδάν Πρώτιζ βε
Βελιμάρουότιζ ναιπ ταγιίν Ιδεδίμ. Ισ-
πό νιγιαπέτιν ταγιινί Πλάν Ιτρεκ
λιγι, βε μεφροζ όλόγγη τεδαπέρδε πω
λουμιασηνή ρεσί βουκελαγιά Ιγλιέ
Ιδεδίμ. όόόμλε μεμεριουριέ τασιό Ιδεδί-
μιμ, Ιδεδίπηνά χίόρε Ιδεδίμ πούλου-
σουλάρ, βε γερ κέσιν νιγιαπέτε έμυρι-
λενέ Ιταάτ Ιτμεσινέ τεκλίρ έγγλεριμ. βε
κέρικ όαχησμά βε κέρικ 'Οπρένοότιζ
χόκούμετιν μοχίπ βε σάδη όλάν σαν
λού άκαμεριζίν πού χίόιν Κράλ πί-
ρινόζι 'Αλέξανδρος χαρρετερινέ Ιταάτ
Ιδεδέκλερινέ δαιράνδ-όάπρ Ιτμελερινί
άρζον Ιδεδίμ.

'Αλλάζ Σηριτισιάνη μουπαρελεσιάν !
Γιασάση Κράλ πίνινόζι 'Αλέξανδρος,
Γιασάση Σήρ π μιλλετί !

Πουνού άκαπιανέ ότζ ναιπέρε όαχη
νέ γιολλά Ιθαρέ Ιδεδέκλερινέ όαπρ Σηρι-
κάβμηνα χηράπεν πεγιαναμέ νεόρ Ιτ-
μιόλέριμ.

Δ Α Χ Η Λ Ι Ε

Δύνηκ χίόιν Μάτ έπιόλαση ρεσί σενί
Μαλιέ όμιμ κασπί Ιλέ, μούσούδ όόζε
χίόρουκλανεό ρούσούματ έμινέ δάσιμ
ταραρνάνδν ίουρπαυλάρ ζέγγ όλανάρε πρου-
καλαρά ταγαόημύε, βε πού βελίέλε δα
χ ή όούά δέόαμ 'άμυρ Ιταάτ χαζρέτι βελ
ουουναμ τεεράρ γιάόου τίκίόρε κηλινμύ-
δρ.

Πεί όγλόμ μουτασάρρη άτουετλού Μεγ-
μιόδ Άριρ πεί έφένδι χαρρετερινέ άγγρ σου-
ρετέ ναιμύόζ έόλουόκρη έσιόμύιόριμ.

1305 σενί μλιεσιένε μαχόσπενε ταόρα-
χόρζα έβδελικ άπί τερεμύόδ βερκινίεν
άλλημασιένε κάρφ βελίερε κερίμτ μιλίε να-
ζαρέτι όέλεόσιανίν έλαγατερε βε μουτα-
σαρρηκλαρά πά ταγγέρε βε όεγγρ έμινέ-
νέ όέλεόσιανέ πά τεκίμρι Ιθαρή κερίμτ Ιδι-
όγι μαχάλλ μεβουκλάν χαπέρ άλλημύ-
όρ.

Μεαριρ όόμυόιμ μέλζιόν κερίμτ δαζαση-
νάν βε κερίμ Μιλλέτ μεκτεπιμζι χεβάζελε
σενίνε σασκετλού Ι. Α. Άριστοκλιζ έφένδι χαρ-
ρετερινέ κερίμ Μιλλέτ μεκτεπι χόδζαληγγι-

να πάλλαόαγγινέ γιγιμρ πένινόζι σενί δεθ
ρεσιανέ κέζέν παζάρ χίόιν κερμλί ταντανά
Ιλέ Ιδεδίμ έόλουόγουόυό πουνδάν έβδελικ
νουχαμύέδμ μουτασάραν Ιθαρέ έγγλεσι Ιδι.

Γέμιμ μεκίόυόδε κενίόιερ έλληκνός σι-
λόλογιός Σόλλογιός ρεσί πούλουναγγή χαλιέ
χρετίμ ριγιασιγιέ. βε Επρωκρηνη άδεδόμτι
χρετίμ Ιθαρεσι. βε Παλλάζ μεκτεπι μεκπύσθ
έ Θρακιός Σόλλογιός, βε Μακρύ κούκιε Κο-
ραή Σόλλογιός, βε Φενερθε Όφρεσι Σόλλο-
γιός, βε Ευλόπρωταδα Ένέτα Μούσι άδεδό-
μτι, μεκτεπι μιλγιέτ σαχάνε χόδζαλαρη βε
κεπέρ μεκτεπιμζι χόδζαλαρη, βε κούλλετιμ
δουτλαρη βε τατραλερδικά δουτλαρη πά τή-
λόγγερ τεκίρ Ιτμελέριμ.

Μουτάρ Ιλέγγ Άριστοκλιζ έφένδι, κερίμ
μιλλέτ μεκτεπι χόδζαλαρη κούλλετιμ ζή-
γιγιετ βιουό, σαραφετλού Πατρικ έφένδιμ
ταραρνάνδα πέρ βελί χαζέρ πούλουμύοι.
Βε Ισάτ τασιμύ Ιθαρέ άγγρ έσασιανόζι
νουκλαρ Ιθαρέ έόλουμύός. βε πικ ζήκ μα
χαλλερδέν ζιτέκένδεν μασού ταδζιόρε, βε
σασάτ πέγγιόιερ χίόινερεμύιζ.

Άδέρ 25 σενί όαγγ μεκτεπι δέόαμ έγ-
λεμεσινέ δέναότι χακιά διέριζ.

Αεόάντ Κεραιόθην γιαζισιανέ χίόρε
έφένδι τεπιαλαρδάν έγγ βε ταγιλ χάν βε
μουαρέπ άδελιέ πούλουαν Πατιν βερκίε
χακκινάδ άούστρια Μωδζαρισιάν δέδελιέ σφα-
ραρετι κέζέν χαρθέ δ'αντίμ πέντι πάλλαμ
νύτα τεπιγγ έμεινέδερικ μεκίόυό νόταν
μύνδερικζατι έβδελίζ Φόνασά βε Ρουσία
σαραφεταναερηνίν τακίμ κηλινά νόταλα-
ρεν τεμάρκιν άνι κηπέρ άούστρια σαραρετι
νίν νότασάνα Πατιν ταγιόλε πάλλαμζ-
άν έβδελί νε σουράτ έγγ βε ταγιλ έλαόα-
γγνά όαπρ μούκεριμ πέρ νιζιναμρέ καλεμί
άλλημασιέ ταλιέ έόλουμύός.

Ναιμζαζόγγη τεσσορ Ιλέ πέρ όζ βακπ-
νάν πέρου γιαζιπλάν Ιρην σερπρ διέουότι
Μιρζά Μουγιιν γάν κέσιπ Ιρακιάτ Ιδεδίμ ζα-
ζέν παζάρ Ιρσιέ χίόινού Πατίμ δαλιγιέ κε
βερικ χαριόδε νάζήν δέδελιέμ ζαίρ βε
μουσετασάρ Άρτιν πασάλαρ χαρρετερι Ιλέ
χίόινεμύόσούδουρ.

Σάπρ Πατρικ γανέσιε χίόινερεμύερε μεζή-
λις ότασάνα τεαλλίτε έόλουόγη μισιόλν,
δύνικ χίόιν Ερμενί Πατρικ γανέσιε όαχη
Ιγλιέν πούγουορλάν Τουγγρά γαρράτ χαρτέρι
Παδιταχι βελίμ έδελίεσι κηνέρελεριμ Μι-
λετιν άγνισα χαζέρ πούλουόγη χαλιέ, κε-
μάλι ταντανά Ιλέ τεαλλικ Ιδιμύιζ.

Άγιος Άγκύρας φαζέτλετλού Γερζαμύός έ-
φένδι χαρρετερι Ιθαρέ Σίνουός δαζαγγίνέ
πούλουόγγε χαλιέ, Επαρηλασηνά χούζου
ρβ έλκμετιένδ έόλουόγγε γαβί Επαρχιό-
πόκλερ ταραρνάνδν Πατρικ γανέτι δεραόε-
λε Ισταναναμερέρ κερμλί όμυόγγη, έφένδι
μουτάρ Ιλέγγ πού δερπ ναιμζαζόζ πούλου-
μάλε, Ιθαρέ Σίνουός πέρ κάρφ βιβερεμύόριμ.

Ιθαρέ Σίνουός δαζαγγίνέ Ιλέ γενί δααβέ-
δινουότι κερμλί όλάν Άγιος Φιλιππουόσιός
φαζέτλετλού Ισκακερ έφένδι χαρρετερι Ιδι-
κνεδιέ Θεολογιόιν Σχολέιν Επρωσιανέ Πα-
τέ έόλουμύόδουρ.

Σήκην άράμα έπαγγισιανά ταπί έστι
θεροπόλις Επρωσιανή έγαλιέ πάλδενε Ισπ
δασαθ όόερενέ μούστακλή Μητροπολιέγγι
ταχιέλ έόλουμύόλε έγαλιέ πάλδ βε Μητρο-
πόλιερ φαζέτλετλού άιουόσιεφένδιχαρρετερι
ταραρνάνδν Πατρικ γανέριζ τεσάκκερναμε-
λέρ βαριό όμοζι.

Ερμενί Πατριγγί σαραφετλού Χορέν έφένδι
χαρρετερι όαχη Μακρύ χίόινέ γιάζ μεβουμί
χίόιν πέρ γανέ Ιστιόζάρ Ιδεδίμ, κέζέν πα-

ζαρ άκασή όραγιε νάκ Ιστιόκλερινέ, Σπα-
σιονά κερμλί ταντανά Ιλέ Ιστιόκλή έόλου-
μύοζ βε κερμμάκλήμ πάλδ βε μωρφι βε χα-
κιμ έφένδιερ βίζιτα Ιτμελέριμ βε όνυόμύοζ
δελιέ πάλδ χίόιν όαχη όούά σακιν Πατρι-
κί πάλδ χαρρετερι άιουόσιε έφένδι χαρρετε-
ρι βίζιτα Ιδεδίγγινί χαπέρ βερμύελερ.

Πουκερινέ Σόλλογιός Γαζέτασηνη για-
ζισιανέ χίόρε, Πρεσιός Άλίνα Σίριεσι Ρουμ-
νία Ακαδημασιανά (έόλουόμην δανηόγγε)
200,000 φράν. χιτά έγγλεμίζ.

Χασμετλού Πάπα χαρρετερι ταραρνάνδν
σουράτ δέδελι δαζασηνέ σασατλού Φοσιό
πεί έφένδι χαρρετερινί Πι ν ε ό φ (Πιός Φ)
κηνεασηνέ Ιανιόζι βε βιλιγιετι μουτατί κη-
λεμύε μωμειζί σασαετλού Εβιν πεί έφένδι όύ-
ζουόδουό ρούπεσιένδεν πέρη κηασά Ιτά κη-
λημύόδουρ.

Πουνδάν πέρ καζέ σενί μουκαδδēm Πει-
ριασιά τεκίλ Ιδουθ όόρα έζοσι δζασά του-
τουόνη χηραζή κημύασισηνη ρεσί όλάν
μύόυόρ χηραζήλάρνν Χηρζατίε Παδλου νάμ
σάχη όουα πέρ άβουκατόν 25,000 φράν
κηρτερινέν σέμυ σενί ζαζαράκ άέρι σασ-
δέτι κατμήζι Ιεσέ Ζατιέ ταραρνάνδν διρ
διστ Ιδεδίμρε Γιονάν κουλοσόγγασιενέ τεσλιμ
έόλουόγγε βε πού κερ μεκίόυό κουλοσόγγα-
νένιν τάχτ έγγ χιζέ Γιουανισιανή κηνέριμ
μύόριμ.

Κουοντόζαδαν Βάναγιε κηλεμκέ Ικιν
ρουμτορνάνην ήδεδετιένδεν νάσ όαγγιό έσρα-
μύόζ όλάν Κ λ ε ο νάμ άούστρια κημπε-
νίεσ βαρμυουόιν δένιζ δαλλασσηνέ Τκοκ-
λουόγγανέ παρζέλοζι πύδινν πύσούνε
μαχβ έόλουόγγε χαπέρ βελίγγιόρ.

Μεκίόυόρ Βαπόρ όουόζ πίν λίρα μουκαπι-
λινί πέρ κημύπναγιε σουγγούρε Ιδιμύζ
έφένδι.

Ζενκίπερδέν έζένε μαζουματά χίόρε πέρ
γερμλ σερνεσιέ Μασακιάδν Σημπίούγγ νάμ
μαχάλι κημκεδέ Ικν πέρ Άλαμάν χηραπ σερ-
νεσιέ ταραρνάνδν όόζένε άπεί Ιδεδίμρε
κηουασιάν τεκίρ βε πάλδουό σερνί διρ δέπν
έόλουμύόδουρ πουνδάν τολέ Ζενκίπερδά
πόγγιόκ χεζιόζν γασαή έόλουόδουρ.

Παπζ Κόριλλός νάμ παπαζίν (ζάν Ιδεδίμ
Πουγγόρρη) Ερηνά χατιέν έδελιέμ κερμ
Ινδιόζι σενί γοζερκ δαδασή όόγγε γιαζέν
δασγελικ Ιτμελέ όόζε Άλέζην νάμ κηρμεγιε
πεί λίρα ρούσέτ βαδ βε Ιστιόκλή Ιθδασαθ
Ιλέ μουδβερχη όλάν μουαίγγη παπζ Κόρι-
λλός Ιλέ άβουκατ Νικολάκη έφένδινν μαχκεμί
έζιναγιετέ Ιδεδίμ κηλινά έλνι μουχακεμί
λερι νετιόζισιένε μερκομάν χακλαρηνά χα-
σά ήλ όλάν άγγάλ μουδβερτερινέ κερμ κιο-
ρνούεμυόγγινν δύνικ χίόιν Ιδεδίμ κηλινά
δουρδουόδουό μουχακεμί Ισπινάνδε περαγγε-
λεριέ χόκρη Ιδεδίμρε απίλλερι ταχιέ Ιδι-
μύόριμ.

Πού χίόιν Ιταλία κηραλή πίνινόζι Όμμ
βέρος χαρρετερινί γέμιμ βελιδέτι όμιμ
Ιλέ Ιταλία σερπρ βελίεν Μπλάν δέναπλερι
άόφραμνα όίενδεν έβδελί σασά τοκούζα
άέρι σασαετέ πούλουαν Ιταλία τεπιασηνή
σαραφεταναεδέ καπλόζ Ιδεδίέξερ.

Τιρλοδέ Ερμενί Καθολικουόσινν Ικαμετι-
νέ μαχσούδ όλάν γιάζικη Πατρικ γανενίν
γιάμζι έόληγγ Ερμενί Γαζέταλαρηνά ζιό-
ρούμύόδουρ.

Μουρσουόσε-όέ κηφρούμύόδουρ :
Κεζέν χίόιν έμινέ σαναγγηνόζν 500 γι-
ρα σερκιά έόλουόγγουό χαλιέ άχρεν πού-

λουόγγουό γιαζαμύέ Ιδι. Άχρεν μεκίόυό
σανδκλάν 1000 όαγγ λίρα σερκιά έόλουό-
γγουό χαλιέ μεκίόυό μεκίόυό όαχη Ιαί Βασι-
Ερμενί σάδη χαδερνίν δελικετι Ιλέ πού-
λουαράκ γερνενέ κουουμύόσούδουρ. πού-
άγγη πού Ιδένε τολέ μεκίόυόρ σάδηκ
μουραρηνάδν Όμινέσι Παπαζίν βε μαχέ-
Παπζ Παπαζίν έφένδιερ χακκινά τεκίλ
κάτρη λαζιέ Ιδεδίμ Ιδιμύέξερ.

Πού δερπ Ιγγιλιέτρεθε χόνυεσερινέ πού-
πέρ νιό άκτζέ σαναγγή Ιγλιέμ, πού δερπ έ-
λέκι σαναγγή άτζέμζι όόζε χηραζή τεπ-
σάρεκ, σαναγγηνέ χίόινερεμύε πέρ μαχάλλ-
δέ Φουτογγαρισιανή έόλουόγγουόριμ, βε κημ-
μεταρληγγινέ σερπετιέ πού Ιμζι.

Μισορδάν 3 χίόιν άρακ κησιμύέζι
γασινέ τααπέρ έλνάν ρούζικιόρ Ιταίμ έμινέ
γυλε, τεχμύάμυλ μούσούζι ραδδεδί σάζην
'Ουχόγγρ Ιταίμ.

Χασμετλού άούστρια Ιμπερατορσιση
Εμισαθε χαρρετερινί Ρουμζιέ λιουά ταγγι-
σιέ Ιτρεκνέ δισγγή μισιόλν, πού δερπ έ-
λέχι χαρμετλού Ιγγιλιέτρε Κραλί-ζαση βε κημ-
βούσιν Ιμπερατορσισηνέ Άλεζάνδρη Βιου-
τόριε χαρρετερι Νινδ Ισπανιανέ άννα Όμα-
όγγηνα έσπρ Ιδεδίμ, ταχιέ Ιταίμ όόζι, πού
δερπ Χινδισιάν όυλεμζι μερκομάν Χιζέ
Άποτλού Κεργιό δέζιμ έγγλεμζι βε Δκ δερ-
σιέ έγγιόμρε πούλουόγγη Μπιαριέζός άλαόζ-
γγιμ.

Ανεγγιόνη δασαθ πάληκηζήκρη έβδελί
χίόιν γιουόζ έλλ όκζ άγγερληγγινά πέρ Ισ-
ταατιέ δ'εμινέ (όύνοσ) άδισαγιπ σαρπ
Ιταίμ παζάρ έρσιε χίόινού πάλλακχημζι
κηρμύεζιέξερ.

Μά έτ-τεσσορ άόληγγιμζι μααζουματι
νάζαζαν μασόγγρ κηουότιόζι τούδζεζερνί
Μεζιόμ Μ. Σειτανόδαν μαχάζεσινί δέζερμ
τεσλιμ Ισδιγγί γεγελερενδν πέρ μούσπν
έόληγγί Ιλακεδνέ σαραγιόζι όιάμγιαζαρά, κη-
μάλι ταρμύεζι άζιμ δερπ πακζ έγγλεμύοριμ
γερμζ δέναπίν Άλλάζ μερκομάν ρουγγινέ
γιάμζι άόφραμ άγούσινά όραμύζ βε μου-
σοζ Γ Σατανάος Ιλέ άκραπαλερινί χαρτέρι
Ιδεδίμ σαρπ Ιλέ μούτεσάλλ πούγγουόσιν!

Ισπινερετι Γαζέταληγγινέ γιαζισιανέ χί-
όρε δερπ πίνινέ έλλ λίρα ζαζαμύέ πέρ γανέ-
κασιγγί πέρ άβουκατ Ισπινερετιέ Ιταμζι
σαραδζ Ιβνακιά μεδζιανόδε έφένδιελε ! ζι-
ε πέρ δερπ μύεκεμικημιν λεγγέζιμ μωμύ-
ματιέ βε χίόζερινν χημλεσιένέ νάζερ έρηνέ
χιζέ πουνδάν πούλε πέρ χαλ μεμυόδ έμινέ-
πύόγγιμζι : δέρεκμερμυόμ γιάν κηουόζι άέου
κατληνέ όαχη δέπινινέν 20 άδελίμ ταγγ-
μύόζι έόόγγιμ, βε μουχακεμί πάλδινέ σέμυ
φαρκενά έόμυόζι Ιεθε, Ιταμζι Ισδιγγί γιάμ-
κασιγγίέν δασαθ Ιδιε Ισπιδουγγί μααζουμα
γίλλερ.

Αθηνάινε άληνάν χαπέρε νάζαζαν, μου-
σοζ Μενέλαος Νεγγεπύασην χασαί έόγγη
χαλιέ, Όμινάκη έδεδίγγινν σακιν έόγγη γα-
νενίν Ιδεδίμ βακιά Σεπτεμβριόδε πιετέλι
έόλεμ βελί άγγά παρζ Ιτταχζέ δμαό έζέ-
βε σενί 35ηνόφραχημζι Ιδεδίμρέ Ισπινερετι-
κί χανέ Ιλέ πιά πεί σενί μούδδεδίτε γιάν
βελί όγγενέ σερπρ γιαμπλινέζιγγιόγγινν κημ
λαμιάθ έόμυόζι 'Ομινάκη έλτζιόγγινν Ιεζέν
κασιγγιέ δ'αδεδίεσινέ κημ μερκομάν Εβγγ
γέλλε Παλαδιόγγην ρουσοταλή χανέσι Ισπ-
δζερ έόλουμύός.

Πού δερπ Πειρτουόδν ΕΚουοντανενόυό
πόγγε Γαζέτσηνα γιάζακλαρηνά ζιέζέν
πέρ Σουαριζαλή τένδνε σενιόρ άόμμε Άμερικανή

... όόζε, πού δερπ
... Πειρτουόδν
... πού χανέσιμ
... Πασαπέζι δέ κουοσού
... όόζε Άμερικανά 40
... γιάν νάμ έγγλεμζι.
... Παπζ 400 λίρα
... άπέν Ιερμκέλε, βε
... Ιερμζι χίόινερεμύε
... πάλλαμζι, κηζή
... γιασά Ιλέ κούβου
... όόζε πάλδινιν κη
... έόλκασιν δερπύό σέ
... κημ κηουότι τέγγ
... κημζι, βε όγγιόζι
... ζαζαρη Γαζαλλιγγί
... λαγγι, πέρ ζαζαρη
... βε όόζι, όόζε δέ
... όόζεμύόζι πουνδάν
... κημ, κατληνέ πούδν
... όόζι, βε ζαζαρη
... Ιδεδίμ, πουνό
... τεκίμ Ιτμελέζι.

Μά έλ μερκομάν
... νάζαζαν, ναιμζαζ
... όόζεμζι άόγγηζ
... δελιέ κημινέ
... κηουόζι, βε Ιερμ
... κημ. 'Αναμύόζι
... χανέ βίζιτα Ιτμε

Σαζαρη τα
... παρζ Ιλέ κημ
... σενί Ιτμελέ
... όόζι πούε ταραρ

Όμυόμ Άμερικαν
... σνα χίόρε, Ρουμ
... μύόγγρ Περζιόβ
... χιζακλαρηνέ δ'όζ
... πού δερπ Φαδι
... πέρ μύόγγρ Περζιόβ
... όόζεμζι κηουόζι
... Μάλκλαν βε Μ
... μεζι έόμυόζι γιαμ
... πιά έδεδίέγγιν
... ρημιάδ πημζι
... έόλουμύόζι π

'ΑΚΟΥΟ ΕΚ
... Ισδιγγί σουγγ
... Μαριε Φαριεν νάμ
... Ισπινά σερπιν
... Ισπινέ έλτζιόγγ
... γιαμζι βε έλ γι
... δα μερμύόδουρ.

Αμαμύόζι (Σαζ)
... ζατιν Ιταμζιγγ
... ζατιν Ιταμζιγγ
... ζατιν Ιταμζιγγ
... κηουόζι σασπ
... ραδδεδί χίόιν

Πειρτουόδν βασι
... τέ πού έόμυόζι
... πού χανέσιμ
... σασπ Ιδεδίμ μαχ
... μύόριμ.

Γιόνν χιζιόγγ
... Ισπινέ κηουό
... ζατιν Ιταμζιγγ
... βιβερεμύόζι

Περζιόβ Κουο
... μύόγγρ πακ
... πού Ισπινέ Ιδεδίμ
... κηουόζι Πάκ
... κηουόζι κηουόζι

Βε πουνδαν ποίλε ενδουμινι σάλα σηνά νηζαμή βεζύγλιε χιμ Εθρωπαϊκή βε χιμάε Έκκλησιαστική Μουσική βε Πιάνο τεφρις θλοναδαγαηνά, γασιλιβι άρζουθ ιδενίερ δέζουάτιανθ δλαράκ, ατά 5 γουρού βερμέλε σαγιρβ γιζή γάπιλουρ.

Πού γουλά ενδουμινι όσέρφι μιλλέτ έμεικ δλαμάγλε, δέζουμινι πονά μασβενί Ιτμοσι έγγεμ ου έλζέμειρ.

Έρκελερδεν πάδεγου γίνε ενδουμινι σαί ου γαιρετί ήλε κηλαράν τεσούλινι.

χιλ θλονουμού πέρ χαιετέ δαχή "Άγιος Τάφος Μετόχιονη κήσ μεκτεπί σάλαση-δα Μουσική βε Πιάνο θερολερί βερλι-μεκδέμειρ.

Ταοραλαραδάκι μουστεριλερι-μίζδεν 13 ΝΟΥΜΕΡΟΔΗ ΑΡΕΠΕ χιμαγεσινε μαλίμ ολμακ ίστεγιν, πέρ σενελικ πούτα μασαριφ ιτζουν ου γουρούς κινου-δεορμείλιερ.



Ζωή, αδέρφια και άρσάνης διά την κόμην. **ΤΟ ΜΕΛΡΣΟΝ** ΑΡΑΒΗΤΩΝ ΕΠΑΝΟΡΘΩΤΙΚΟΝ ΤΗΣ ΚΟΜΗΣ. Άφέντες άποδίδε εις λέκτρον λευκόφωσκ, ή μαρμαρίν κόμην τήν κούνην χροιά ήμοδίει την πώσιν την, καθάρει την κεφαλήν, άρσάνει την πιτυρίαν και δίδει τη κόμη λούρι, αίσθησι, σιελιανήν και φρονήσι. Εβρίσκειται πρὸς πωλητήν εις μεγάλας φιάλας δύο μεγάλων. Γενική άδωχη—114 και 116, SOUTHAMPTON ROW, St. Andrew's, St. Peter's και St. Mark's. Πάρισι και Νις Έρσέρ. Πάρισι και Νις Έρσέρ. Πάρισι και Νις Έρσέρ.

Πουλουθουρού μαχαλίερ. Πεί όρζιόθ δλαδδανθέ μουσοιού Ν. Κανδουζουάν Γγγλιλ έδζουχαγεσινε. Γάλαταδε Γνωξέκ καθήρημά μυσιοιού Έδμόνθ Κοροσάνα έδζουχαγεσινε Ν. 95—97. Πεί όρζιόθ δλαδδανθέ μουσοιού Ίσιδορ έδζουχαγεσινε Ν. 433.

Σταπουλά έμιν θνουθζέ Κρουθζ θλονηγή καρηνάθιάρ έδζουχαγεσινε Ν. 77—Πεί όρζιόθ δλαδδανθέ Ν. 168. Σταπουλά Γενί δλαμ δλαδδανθέ Ν. 51. Γάλαταδε Μερθιβαθί δλαδδανθέ μουσοιού Άντορνθ δερβις έδζουχαγεσινε Ν. 17.

Δακτёр Β. Κίμπερ.

Φρενί βε πέλ σοροκλιηρηθί μαζλουθί βεδζυλε τεδοθί ιδέρ, πουλαρη χέρ κληγή νεθί βε νεκαοαρ έσαθί έσδδελιθί ολδωρα δλαδδανθί πέρ χιαριτά λορηρηθά κετλιμειρ. καθιν πουλαρηκλιηρη χήρα ήρυνθέ τεμυλιερίρ. βε γένουθ τουουλιεθί δλαδδανθί γηρημύ θορτ σααθθί έρμεικίερ.

Χαιτεκην χέρ σορβίτε ζορβ βε ζαχημεθίν βικαρέ, βε γαμοθ βε ήνοαρηγεταρηαθί μουαρηθί, βε φοκερ χαιθί δλαδδανθί τεσχιλίτη χιλιμειρ ήραθ ίνιλιρ. άρζουθ ιδενί ζεθαθί οίζουθ ζαζουνην πάση σερασερη δλαδδανθίθ βουθί 23 νομειρολη έδζουχαγεσινε μουραδζατε ήμελιμειρ. βε κέλαμ οθζουθ ζαρηθουθιν ήρνευιέμειρ χανή άλτηρηθά βουθί 307 νομειρολη έδζουχαγεσινε κελεμειρ δαχή πουλαμειρ.

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ

Βεθε μουδζεθερζαθί έθθαθί θουρλιόθ σαθί βε τεζγινάθ μαγαζελερί. ριξί μαγαζί Γάλαταδε Κοράκιθι δλαδδανθίθ Γραυβάθι Στασιόθ κερσου. Δεγρηθιν χανή άλτηρηθά 37 νομειρολου μαγαζερίρ. Αρινθζί σοουπί γίνε Γάλαταδε Καράκιθιθ Κομισσιόν χανηρηθά σάπηκ Καριζέμειρ 8 νομειρολη μαγαζερίθ. Ίκινθζί σοουπί Ιστονπλή σεμτινθί Τζερασοίθί κεπιρθί Άιναδζήλάρ ζερασοήρηθά 11 νομειρολη μαγαζερίθ. Δζούμει μεριούλ χαιηθί μουστεριλεριμειζ ήλάν-ου πεγιάν ιδέριζι πουνλα-δατηρηλκηνθ. καθιλιθκινθ βε οδζουζουκουνθ γινάθ μεμνονθ Ιτρκι μοζαθί ήλε πιλ μουναθεπί Εθρωπάγια κιδερίχ, γιαπηλθβρεν γαρηκαλερδε ήθιν ποσρηθά χαιηρ πουλουθί δκ, βε μουδζεθερζαθί δλαράκ, 25 φραγκάν 10,000 φραγκάε, γιν τεζγινάθ, βε κιάφρεσιδε 148ιν 18 ηρατάδεγιν χός άλπουδάν βε ενδζεζι χη μόδαδαν δλαμά σαρηθ ήλε κουλλιετλου γιουζουκίερ, πλεδζικίερ, κρουπέ-μεδαλιερίρ, βε καρφίτζαλαρ, βε 18 ηρατλήκ άλπουδάν Παρις κορδουλαρ, ήμωσλή σατλάρ, βε άλπουθ βε γιαδζηζή ή βε ήκουμούζ βε νικελ χρονομετηρ βε σοουφάρι βε σάλαλαρ ιτζουνθ θουρλιόθ γιατάδε μαθενθίν άσκή σοατληρ, βε σαράτ ήκουμοσθίν κιοσθί κηθί θουρλιόθ τεζγινάθ Ισπια ήμεικλε, μαζοθρηζία μουδαφφακ δλαπίλιθ.—Ίσπου τεζγινάθ κιάφρεσιδε χέρικ άλπουθ χέρικ κρου-μυθί κερατέθ ταχηρηθά δλαράκ, τουρθίν βε παρτζά παρτζά σατηλήρ.

ΣΙΓΟΥΡΙΤΑ ΙΤΖΟΥΝ ΑΝΩΝΥΜ ΚΟΥΜΠΤΑΝΙΑΣΗ

Άνωθλή ιτζουνθ έσκαπουλά βουκίλ ΜΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΟΥΡΜΟΥΖΗΣ ΔΑ ΡΟΥΕΝΕΖ 1837 σερεθί τεσιθε θλονουθό Γραυβάθι κερσου. Ίσπου σαρεθί τεσιθινθίν περθό έρμιακίθι αγουριταγιά βάλ ιδενίεριρ Ιταρηγηθά πέλθί 25,000,000 φραγκ βιμιοδιρ. καζ ήλκην σερεθί 4,000,000 Έρχαθί σερεθιασπουνάθζαχίλ δευλιερίρ. Γραυζουαθί Γάλαταδε γρηζέκ καθήρημηθά Ίκρινθζιόθλου χανηρηθά Ν. 10



FARINE LACTÉE H. NESTLÉ 20 ans de succès

32 Récompenses dont 42 Diplomes d'honneur et 14 Médailles d'or. Certificates nombreux des premières Autorités médicales. Χάρου κεατλεριν σουδθόθ οθρου. Κέθιζερ ικελερηνθ δίαθ σουδθουθιν μαροθίθ δζοθί, ήνοαθζουθίθ έδζουκίερ ιτζουνθ μωκομεικίθ πέρ παρηάθ ήλάν Νέστολεν μεζέζιθ σουθίθ οθρουθ, σουδθόθ δλαμ βεζιλιεθίθ σουδθόθ γεμειν τεκομειθιν πάση, χιμ σουθθιν μεσεμεικίθ, βε χεμδε χαζμα κολλαιθι βε ροθί ήκαθ Ισθέρ. Μελιζιθί οθζουθ έζζαδζαθί βε έθζέζε μαγαζεσινε πουλημιακίθ. Ίσπου σουθθιν πέρ έλθι χιλελερηνθ σακκηρακ ιτζουνθ χέρ κοουθί οζζερινθέ σουδθί Χάρου Νέστολεν ιτζεσινε θακκαθ ήλημιακί κηρεθίθ.

Table with 3 columns: Gazeta Name, Issue Number, and Price. Includes Gazeta Hebeai and Gazeta Hebeai Dama Hebeaif.

ΑΝΑΤΟΛΗ ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΕΣΗΜΕ ΒΕ ΔΟΥΜΙΑ ΙΡΤΕΣ ΠΑΣΛΟΥΡ Σέρ Μουελήθ βε Σαχηπή Ιμνιγιά ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ Μουθίρι μαπαά ΘΕΑΓΕΝΗΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ Διρεκτθήρ οθουμθί ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ Μαπαά βε γραυζουαθί 138 Οζουθ ζεραθί Ταππορδζήχ ζαν 138 Άκθζέζε νομειμειθε ιτζουνθ μουσοιού Χρήστος Μισαηλίδηθ μουραδζατε δληρά. Μαπαθίθ που-σουλαραθί ήθαρε μαχρουθίθ τεμηχίρ δληρημειρ.

Table with 3 columns: Product Name, Price, and Unit. Includes Korfiorat and other items.

Άπονεσί γιά χέρ άθ πωρηθάν γιά έν πε-δινθν πασλάρ. ΝΟΥΣΧΑΣΗ ΠΙΡ ΓΡΟΥΣΔΟΥΡ Πέδελι πείθιν κέμμεθίκλε, ζαράλαραθν χιελ πέρ σπαρηθ κηποθί δληρημά. Μελθόλινεν χιελ πέρ κίμμενερε. Γαζέτα Βερλιμειρ.

Δερθί ιτζουνθ κονδεριλάν βαρακί κερθό βερλιμειρ. χέρ καθί κορηουθάθ ιτζουνθ οθρ μου κέλιθ Ε. Μισαηλίδηθ ήγεθινθγε μουσ-δζαθί δλονάθ. Πάση οδζερεθί βερλιμειθί μεκτοαθ μα-πουλιμζί δεγλιδιρ. Μαπαάθ δερουνθθέ πουληθάν Άνατολή οθουσκιαεσινθ κηπαλαρηθί βε γιαταρηθί αλαθι μουρδερθζέθιθ.

Σαχηθί Ίμνιγιά ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΣΕΝΕ 39(19) No. 100116 Dr. Theodoros... Κωνσταντινί. ΗΜΕΡΟ 4 Σεβτεμβ. Γερμαθί 8 Κορκεθί Κόνουθ 6 Δευτέρα. Τών έν... Κερσάν βε Όθ έλθουθ, ήλ γηθιθ Ι... Σίνουθσ άζαθθ Π... Νικαυρ έφένθ Π... γαθρ Σχίμιαση χα... νοακ ήραθ Ιτρκί... περσορηουθ Νουθ... έρβζ Ιτρκί δλαμά... θαιρ ήλάν κενθίθ... Ιτέρι, δέλιεθι: α Πουληαρισθάν... νη πάζε ήγαθρ Ι... ρόκαθ Πουληαρισ... ταρηθί βάρθρη, βε... γιαλινηθ' Όρθδθ... νηθί Σλαδθαρηθ... γήρηθ Χριστιανία... α Πουληαρισθάν... έλεσι Ιπποδαστηρ... ροηοθί έζ ζέζα... ρενα νευιζέ βερ... δλαράκ, άγθαθί... ήθιν πέρ βιραγελ... ρισε δερνεκαθ Ι... σουδουκηνθ σου... Ιμνιγιάθ ημιν ου... ηρηάθί Πουληαρη... λιασηθί άλελινθθ... Ερονάν Κελίσαση... ΤΕΒ ΠΕΙ' ΟΓΛΟ... Νομειοθί Πουλημ... μίθε κελερ, βε Εθ... ηθί περσομειθί θλου... ΚΗ Σ... ΟΥΤΖΟ... Χέλε περσομειθί... έλεθι, χιμ ήκθζέθ... πείθ, ήμιν νερεθ... Βακθί άζεζι... Ακίθ ζενανί... ήθι κηθί ηθ δινέθρηρ... κηρηθί ήδερβέθ δε... βεζιθί ή Άνα... τήρηθί ήμεικίθ ήθι... Ρουοθί ήθι